Installation des Amortisseurs X-Fusion

Pression d'air maximum amortisseur arrière : 300 psi (20.68 bar)
Pression d'air minimum amortisseur arrière : 60 psi (4.14 bar)

AVERTISSEMENT!!

la configuration et le réglage de l'amortisseur arrière varient en fonction des différents constructeurs de cycles et de la conception de leur cinématique de suspension. Référez -vous au guide du propriétaire pour votre vélo pour connaître les valeurs idéales de fonctionnement. Il est vivement recommandé de demander à un technicien de maintenance de cycle qualifié d'installer votre nouvel amortisseur arrière X-Fusion. Un amortisseur mal installé peut causer la perte de contrôle du vélo et provoquer DES BLESSURES GRAVES OU LA MORT.

ATTENTION

avant de monter sur le vélo, assurez-vous que les vis de montage de votre amortisseur X-Fusion à air ou à ressort soient bien serrées, selon le couple spécifié par le constructeur.

ATTENTION

avant de monter sur le vélo, assurez-vous que les vis de montage de votre amortisseur X-Fusion à air ou à ressort soient bien serrées, selon le couple spécifié par le constructeur.

ATTENTION

si votre vélo est équipé d'un amortisseur X-Fusion Vector ou Vector Air, ne l'utilisez jamais si la chambre à air de la bonbonne de l'amortisseur possède moins de 180 psi, ou plus de 300 psi de pression d'air. Ne pas respecter ces indications peut endommager votre amortisseur X-Fusion Vector ou Vector Air, nécessitant des réparations non couvertes par la garantie.

ATTENTION

si votre amortisseur X-Fusion perd de l'huile, monte ou descend de manière excessive, ou fait des bruits inhabituels, contactez immédiatement X-Fusion Shox ou un Centre de Maintenance Agréé X-Fusion pour une inspection ou une réparation.

ATTENTION

n'utilisez jamais de nettoyeur haute-pression pour nettoyer votre amortisseur X-Fusion.

Pour plus d'information sur la façon d'installer et configurer votre nouveau produit X-Fusion, veuillez visiter notre site Web à www.xfusionshox.com/service/user-manual.html.

WWW.XFUSIONSHOX.COM

OWNER'S MANUAL

ITALIANO

Congratulazioni per l'acquisto della vostra nuova sospensione X-Fusion. X-Fusion è fiera di produrre sospensioni per mountain bike di alta gamma. Tutti i nostri prodotti sono fabbricati con componenti di altissima qualità e sottoposti ad approfonditi test macchina e su percorsi naturali. Questi prodotti nascono dalla passione che mettiamo nel progettare e utilizzare le migliori sospensioni disponibili sul mercato. Prima di uscire e condividere la nostra passione, leggete attentamente questo manuale. Vi fornirà importanti informazioni sull'installazione, l'utilizzo, la cura, la manutenzione e la garanzia delle vostre nuove sospensioni.

Controlli di forcelle e ammortizzatori

I controlli di forcelle e ammortizzatori per biciclette X-Fusion sono così composti:

-Manopole anodizzate rosso: REGOLAZIONE DEL RITORNO
-Manopole anodizzate blu: REGOLAZIONE COMPRESSIONE A BASSA VELOCITA'
-Manopole anodizzate blu, prodotti RL: REGOLAZIONE DEL BLOCCAGGIO
-Manopole anodizzate oro: REGOLAZIONE COMPRESSIONE AD ALTA VELOCITA'
-Rotelle nere anodizzate: DLA (Regolazione della Corsa)

Dirt jumping

Il dirt jumping è una forma di ciclismo particolarmente estrema che prevede salti da un ostacolo all'altro. A causa della natura stessa del dirt jumping, non c'è forcella che si sia dimostrata immune alle forze da esso generate. Ne risulta che l'utilizzo di qualsiasi tipo di ammortizzatore per questa specialità richiede una serie di precauzioni extra da parte dell'utilizzatore. Tra queste, l'ispezione costante del prodotto per individuare eventuali danni causati da tale uso estremo e controlli frequenti presso un meccanico per biciclette qualificato o un centro assistenza X-Fusion autorizzato. La mancata esecuzione dei controlli può portare al guasto del prodotto, a LESIONI GRAVI O MORTE.

AVVERTENZA!!

NON utilizzare prodotti per sospensioni X-Fusion per biciclette su alcun mezzo a motore, motociclo o veicolo motorizzato, né su alcun veicolo che trasporti più di un operatore/biker, ad esempio una bicicletta tandem. Qualsiasi uso improprio di questo tipo potrebbe sovraccaricare la sospensione e provocarne il cedimento. Il cedimento della sospensione potrebbe causare incidenti e conseguenti danni alle cose, LESIONI GRAVI O MORTALI. L'uso improprio di prodotti X-Fusion rende nulle tutte le garanzie della Casa.

WWW.XFUSIONSHOX.COM

AVVERTENZA!!

Le sospensioni X-Fusion contengono azoto o aria sotto pressione, oppure entrambi. NON forare, bruciare o rompere alcuna parte di un prodotto X-Fusion. NON provare a smontare alcuna parte di una sospensione X-Fusion, a meno che ciò non venga espressamente richiesto dalla documentazione tecnica di riferimento X-Fusion, e anche in questo caso UNICAMENTE in stretta ottemperanza a tutte le istruzioni ed avvertenze X-Fusion indicate per quel caso specifico. Il mancato rispetto delle istruzioni può causare FERITE GRAVI O MORTE.

AVVERTENZA!!

Modifiche, uso improprio, utilizzo di pezzi di ricambio non conformi possono causare il malfunzionamento del prodotto stesso e provocare LESIONI GRAVI O MORTALI. Non modificare alcuna parte di una forcella o di un ammortizzatore, incluso l'archetto della forcella (archetto d'irrigidimento tra i foderi), corona, cannotto, tubi dell'attacco superiore e inferiore o parti interne. Qualsiasi modifica non autorizzata rende nulle tutte le garanzie e può causare il malfunzionamento della forcella o dell'ammortizzatore, provocando LESIONI GRAVI O MORTALI.

AVVERTENZA!!

Assicurarsi che le ruote ed i rispettivi assi siano fissati in modo sicuro prima dell'uso della bici, secondo quanto indicato nel manuale di istruzioni della bicicletta. Ruote non fissate correttamente alla bicicletta possono causare incidenti e conseguenti danni alle cose, LESIONI GRAVI O MORTALI.

AVVERTENZA!!

Prima dell'uso della bici, verificare che i freni della bicicletta siano installati e regolati correttamente, secondo quanto indicato dalle istruzioni del produttore. Freni installati o regolati in modo scorretto potrebbero causare incidenti e provocare danni alle cose, LESIONI GRAVI O MORTALI.

AVVERTENZA!!

Per evitare un potenziale malfunzionamento del freno a disco, che può causare LESIONI GRAVI O MORTALI, i bulloni di montaggio della pinza del freno a disco devono 1) avere sempre 10-12 mm d'innesto nella filettatura della forcella; 2) essere serrati con una chiave dinamometrica secondo le specifiche del produttore. In ogni caso, il livello di serraggio con la chiave dinamometrica delle viti di montaggio del freno a disco non deve mai essere al di sotto delle specifiche di coppia del produttore, né superare la coppia di 10,2 Nm.

AVVERTENZA!!

Nel caso in cui si montasse la bicicletta su un portabici progettato per trattenere la forcella dai forcellini, evitare di inclinare la bicicletta da qualsivoglia lato, per non causare un danno strutturale alla forcella stessa. Assicurarsi che la forcella sia fissata correttamente con lo sgancio rapido (il mozzo 9mm, X15 e X20, con il supporto dell'assale passante del portabici), e che la ruota posteriore sia fissata correttamente. Se la bicicletta dovesse inclinarsi o cadere dal portabici, non utilizzatela fino a che non sia stata esaminata da un tecnico di un Centro Assistenza autorizzato X-Fusion o da X-Fusion Shox. Un braccio della forcella danneggiato strutturalmente o un malfunzionamento del forcellino possono causare una perdita di controllo, provocando LESIONI GRAVI O MORTALI.

AVVERTENZA!!

Quando si utilizza un meccanismo a sgancio rapido per fissare la ruota anteriore alla forcella X-Fusion provvista di sistema freno a disco e forcellini aperti, assicurarsi di regolare correttamente il meccanismo a sgancio rapido prima di chiuderlo. Un meccanismo a sgancio rapido che non sia stato regolato correttamente può causare l'improvvisa separazione della ruota anteriore dalla bicicletta in qualsiasi momento, soprattutto quando viene utilizzato il freno anteriore. La separazione della ruota anteriore in corsa può causare LESIONI GRAVI O MORTALI. Si raccomanda di attenersi alle istruzioni del produttore per l'installazione del meccanismo di sicurezza della ruota.

AVVERTENZA!!

Non cercare mai di staccare, aprire, smontare o riparare un ammortizzatore X-Fusion "bloccato". La condizione di "blocco" risulta da un malfunzionamento della guarnizione dinamica interna (posizionata tra le camere d'aria negativa e positiva all'interno del manicotto dell'ammortizzatore), facendo sì che la camera d'aria negativa ritenga un maggior livello di alta pressione dell'aria rispetto alla camera d'aria positiva. Per verificare se l'ammortizzatore sia effettivamente "bloccato":

- Rimuovere il tappo coprivalvola e premere la valvola Schrader per rilasciare completamente la pressione dell'aria dalla camera d'aria positiva dell'ammortizzatore. Se il corpo dell'ammortizzatore si ritrae nel manicotto vicino al fondocorsa quando l'aria viene rilasciata dalla camera d'aria positiva, attaccare una pompa manuale ad alta pressione X-Fusion Shox e pressurizzare l'ammortizzatore a 250 psi (17 bar). Se l'ammortizzatore non si estende completamente, significa che è "bloccato".

WWW.XFUSIONSHOX.COM

AVVERTENZA!!

Qualsiasi procedura di manutenzione impropria con ammortizzatori ad aria X-Fusion in condizione di "blocco" può causare LESIONI GRAVI O MORTALI. Per le riparazioni, contattare X-Fusion Shox o un Centro Assistenza Autorizzato.

Intervalli di manutenzione

Forcelle

Manutenzione	Intervallo di tempo (in Ore)
Ripulire i tubi portanti da detriti o sporcizia	Ad ogni utilizzo
Controllare la pressione dell'aria (solo forcelle ad aria)	Ad ogni utilizzo
Ispezionare i tubi superiori controllando che non vi siano graffi o parti scalfite	Ad ogni utilizzo
Lubrificare i raschiapolvere e i tubi portanti	Ad ogni utilizzo
Controllare i valori delle coppie di serraggio per l'asse	Ad ogni utilizzo
Ripulire o sostituire (raccomandato) il cavo per il bloccaggio remoto e l'alloggiamento	25
Rimuovere i foderi, ripulire e inspezionare le boccole e sostituire l'olio se necessario	25
Ripulire e lubrificare il gruppo della molla ad aria	50
Sostituire il parapolvere e le guarnizioni di tenuta	100 / 1 anno
Ricostruzione delle cartucce DLA *	100 / 1 anno
Sostituire l'olio del sistema di smorzamento *	100 / 1 anno
Ripulire e libricare il gruppo della molla a spirale (solo forcelle a molla)	100

Ammortizzatori

Manutenzione	Intervallo di tempo (in Ore)
Ripulire l'ammortizzatore da detriti o sporcizia	Ad ogni utilizzo
Controllare la pressione dell'aria e regolare il sag (compressione statica)	Ad ogni utilizzo
Controllare i valori delle coppie di serraggio per i bulloni di montaggio dell'ammortizzatore	Ad ogni utilizzo
Lubrificare l'ammortizzatore	5
Rimuovere la bombola d'aria, ripulire e lubrificare	25
Manutenzione manica ad aria (sostituzione guarnizioni)	50
Ricostruzione completa del sistema di smorzamento e sostituzione dell'olio *	100 / 1 anno

* Queste operazioni di manutenzione devono essere necessariamente effettuate da un Centro di Servizio Autorizzato.

Garanzia del produttore X- Fusion

Garanzia

X-Fusion offre una garanzia di 24 mesi su tutti i suoi prodotti, a copertura di difetti di fabbricazione o di materiali. Tale garanzia è valida solo per il proprietario originale del prodotto e non è trasferibile. Per richiedere un intervento in garanzia è necessario fornire una prova di acquisto nel corso dei 24 mesi di copertura. Il periodo di garanzia comincia alla data di acquisto e scade esattamente 24 mesi dopo.

L'eventuale accettazione di un intervento in garanzia nel corso dei 24 mesi è a discrezione di X-Fusion o del Centro di Assistenza autorizzato che lo rappresenta. X-Fusion o i tecnici del Centro Assistenza autorizzato determineranno se il guasto sia dovuto a difetti di materiale e/o di lavorazione oppure se è imputabile a un errato utilizzo. Il diritto all'intervento in garanzia decade se l'acquirente non denuncia al venditore il difetto entro il termine di 60 giorni dalla data in cui ha scoperto il difetto stesso.

X-Fusion e i tecnici dei Centri Assistenza autorizzati si riservano il diritto di accettare o meno le richieste di intervento in garanzia.

Per mantenere valide le condizioni generali di garanzia per tutti gli ammortizzatori X-Fusion, è indispensabile che l'acquirente effettui regolarmente le operazioni periodiche di manutenzione e che tali operazioni di pulizia e manutenzione siano effettuate in accordo con la tabella riportata all'interno del manuale di istruzioni.

Limitazioni della garanzia

L'esclusione da questa garanzia si applica in generale, ma non si limita, a qualsiasi guasto causato da:
-Installazione di pezzi o accessori di qualità non equivalente a pezzi originali X-Fusion.
-Sforzo eccessivo, trascuratezza, uso eccessivo e/o improprio.
-Danni da incidente o scontro.
-Modifica di pezzi originali.
-Mancanza di una corretta manutenzione (vedi tabella di manutenzione).
-Qualsiasi tentativo di smontare il gruppo di smorzamento da parte di personale non qualificato.
-Danni o perdite avvenuti durante la spedizione (si raccomanda una polizza assicurativa con copertura totale del valore del componente)
-Danni all'interno o all'esterno causati da un non corretto instradamento del cavo, cannotto reggisella, massi, urti o installazione non corretta.
-Cambio dell'olio o riparazioni non effettuati da X-Fusion o da un Centro Assistenza Autorizzato.
-Grippaggio spira/eccessivo precarico della molla (tre giri al massimo)

WWW.XFUSIONSHOX.COM

I seguenti elementi sono specificatamente esclusi dalla garanzia

-Sostituzione di parti a causa di normale usura e/o manutenzione di routine.
-Parti normalmente soggette a usura e/o a manutenzione di routine:
Boccole e riduttori, guarnizioni, fluidi per ammortizzatori.
-Dissipatori danneggiati da un utilizzo della bicicletta con meno di 180psi nel serbatoio.

X-Fusion non offre nessun altra garanzia di alcun tipo, espressa o implicita. Tutte le garanzie implicite di commerciabilità e conformità d'uso che eccedono le obbligazioni ed i tempi stabiliti da questa garanzia, con il presente documento sono negate da X-Fusion ed escluse dalla garanzia.

Installazione della forcella X-Fusion

Pressioni massime per la molla pneumatica della forcella:
Velvet, Slant, Sweep, Slide, Trace: 150 PSI (10.34 bar)
Vengeance: 200 PSI (13.78 bar)

Pressioni minime per la molla pneumatica della forcella:
Velvet, Slant, Slide, Trace: 50 PSI (3.4 bar)
Vengeance, Metric: 40 PSI (2.75 bar)

ATTENZIONE

Per i modelli di forcelle DLA è necessario procedere alla regolazione della pressione dell'aria partendo dal fondo della gamba della forcella con una pompa di sospensione specifica. Tutti gli altri modelli di forcelle possono essere regolati utilizzando la valvola situata sulla ralla sotto il tappo con la scritta "AIR".

AVVERTENZA!!

Si consiglia vivamente di affidare l'installazione sulla bicicletta della nuova forcella X-Fusion ad un tecnico qualificato. In caso di dubbi relativi alla possibilità o meno di installare correttamente la forcella, non farlo. Forcelle installate in modo improprio possono guastarsi, facendo sì che il biker perda il controllo, con conseguenti LESIONI GRAVI O MORTALI.

AVVERTENZA!!

Non utilizzare mai più di 30 mm di altezza di distanziali dell'attacco della serie sterzo sotto l'attacco manubrio, in quanto questa condizione può causare il cedimento prematuro del cannotto di sterzo, con conseguenti LESIONI GRAVI O MORTALI.

Rimuovere dalla bicicletta la forcella originale. Misurare il cannotto di sterzo della forcella X-Fusion rispetto alla lunghezza dell'originale, per verificare la necessità o meno di tagliare il cannotto di sterzo X-Fusion.

ATTENZIONE

Prima di effettuare qualsiasi taglio, consultare le istruzioni del produttore della serie sterzo e dell'attacco manubrio per accertarsi di avere una lunghezza di cannotto di sterzo sufficiente per bloccare l'attacco manubrio al tubo stesso. Non incidere, tagliare, marcare o danneggiare alcuna parte del cannotto di sterzo al di sotto dell'area di taglio: ciò potrebbe portare al cedimento del cannotto di sterzo causando LESIONI GRAVI O MORTE

Taglio del cannotto di sterzo

Prima di tagliare il cannotto di sterzo fare riferimento alle istruzioni del produttore dell'attacco per accertarsi di avere una lunghezza sufficiente di cannotto di sterzo per bloccare lo sterzo. Contrassegnare il cannotto di sterzo di conseguenza e tagliarlo alla lunghezza corretta.

AVVERTENZA!!

Se il cannotto di sterzo presenta incrinature o graffi, il gruppo corona/cannotto/foderi deve essere sostituito. Ammaccature o graffi possono causare il cedimento prematuro del cannotto di sterzo, con conseguente perdita di controllo della bicicletta e LESIONI GRAVI O MORTALI.

Utilizzare sempre una serie sterzo senza filetto e seguire le istruzioni di installazione del produttore della serie sterzo.

AVVERTENZA!!

Non tentare mai di intagliare il filetti nei cannotti sterzo senza filetto di forcelle X-Fusion. L'intaglio di filetti in un cannotto senza filetto può causare il cedimento prematuro del cannotto di sterzo, con conseguente perdita di controllo della bicicletta e LESIONI GRAVI O MORTALI.
Utilizzare un cono inferiore da 39,8 mm per cannotti di sterzo da 3,8 cm e un cono inferiore da 29,9 mm per cannotti di sterzo da 2,9 cm.

Installare il dado a stella nel cannotto di sterzo, in conformità alle istruzioni di installazione del produttore del dado a stella.

AVVERTENZA!!

Non cercare mai di rimuovere o sostituire il cannotto sterzo o gli steli dalla corona. La modifica della corona integrata, del tubo sterzo o degli steli può causare un cedimento del gruppo, con conseguente perdita di controllo della bicicletta e LESIONI GRAVI O MORTALI.

WWW.XFUSIONSHOX.COM

Per forcelle X-Fusion con gruppo cannotto-corona singolo:

Installare le parti che sostengono la serie sterzo e l'attacco in conformità alle istruzioni del produttore della serie sterzo e regolare la serie sterzo di conseguenza fino a quando non ci sarà più alcun gioco né eccessivo attrito dei cuscinetti.

Serrare le viti di fissaggio dell'attacco secondo le specifiche di coppia del produttore dell'attacco stesso.

Installare i freni secondo le istruzioni del produttore dei freni.

Instradare il condotto idraulico del freno a disco anteriore dal lato interno del fodero sinistro e attraverso la guida ferma guaina fornita nella confezione completare l'operazione.

AVVERTENZA!!

Non permettere che il condotto del freno a disco venga in contatto con la ruota anteriore, lo pneumatico o altre parti mobili della bicicletta. Per avere conferma del corretta instramento del cavo, fare ispezionare la bicicletta da un tecnico qualificato. Un'installazione non corretta del cavo dei freni può causare LESIONI GRAVI O MORTE.

Serrare la vite della guida della guaina del freno a disco M3 x 12 con una chiave esagonale da 2,5 mm ad una coppia di 0,90 Nm.

ATTENZIONE

Nel tempo un alloggiamento del condotto a contatto con la corona della forcella causa danni da abrasione alla corona. Se il contatto è inevitabile, utilizzare un nastro in vinile o protezione simile per coprire il punto di contatto. L'abrasione della corona della forcella non è coperta dalla garanzia X-Fusion .

ATTENZIONE

Se la forcella perde olio, si riempie o affonda eccessivamente oppure produce rumori anomali, contattare immediatamente X-Fusion Shox o un centro assistenza autorizzato X-Fusion Shox per richiedere un'ispezione o una riparazione.

ATTENZIONE

Non usare mai acqua ad alta pressione per la pulizia delle sospensioni X-Fusion.

Installazione dell'ammortizzatore posteriore X-Fusion

Pressione massima dell'aria per l'ammortizzatore posteriore: 300 PSI (20.68 bar)
Pressione minima dell'aria per l'ammortizzatore posteriore: 60 PSI (4.14 bar)

AVVERTENZA!!

L'impostazione e la configurazione dell'ammortizzatore posteriore variano fortemente a seconda dei diversi produttori di biciclette. Fare riferimento al manuale della propria bicicletta. Si consiglia vivamente di affidare l'installazione sulla bicicletta del nuovo ammortizzatore posteriore X-Fusion a un tecnico qualificato. Ammortizzatori installati in modo improprio possono cedere, causando la perdita di controllo della bicicletta, con conseguenti LESIONI GRAVI O MORTALI.

ATTENZIONE

Prima di mettersi alla guida della bicicletta, assicurarsi che le vitii del supporto dell'ammortizzatore sui propri ammortizzatori posteriori X-Fusion siano serrati secondo i valori di coppia specificati dal produttore della bicicletta.

ATTENZIONE

Se la bicicletta è dotata di ammortizzatori X-Fusion Vector o Vector Air, non utilizzare mai l'eleento ammortizzante con una pressione all'interno del serbatoio di compensazione inferiore a 12,41 bar o maggiore di 20,68 bar. La mancata osservazione di tali valori può danneggiare gli ammortizzatori X-Fusion Vector o Vector Air, con la necessità di riparazioni non coperte dalla garanzia.

ATTENZIONE

Se l'ammortizzatore posteriore X-Fusion perde olio, si riempie o affonda eccessivamente oppure produce rumori anomali, contattare immediatamente X-Fusion Shox o un centro di assistenza autorizzato X-Fusion Shox per richiedere un'ispezione o una riparazione.

ATTENZIONE

Non usare mai acqua ad alta pressione per la pulizia dell'ammortizzatore posteriore X-Fusion.

Per informazioni più dettagliate sull'installazione e la configurazione dei prodotti X-Fusion, visitare il nostro sito web all'indirizzo
www.xfusionshox.com/service/user-manual.html.

WWW.XFUSIONSHOX.COM

OWNER'S MANUAL
DEUTSCH